



# HidroTOM

Üzletünk: 1155 Budapest Rákos út 193.

[hidrotom@hidrotom.hu](mailto:hidrotom@hidrotom.hu)

Tel.: +3614150802

## QJD Csőbúvár szivattyú Használati útmutató

Quality



**75 QJD  
100QJD  
Csőbúvár szivattyú  
Használati útmutató**

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. Ebben a dokumentumban hasznos információkat talál a termék rendeltetésszerű és helyes telepítésével, és használatával kapcsolatban. Ezért kérjük, olvassa el figyelmesen, mivel olyan alapvető szempontokat soroltunk fel, melyek mindegyikét be kell tartani a beépítéskor valamint az üzemeltetés során! Jelen használati útmutató az eredeti fordítása.

**Biztonság mindenneelőtt!** Kérjük, feltétlenül olvassa el a Biztonsági Utasításokat is! Azok be nem tartása áramütést, tüzet, vagy személyi sérülést okozhat.

**Rendeltetésszerű használat:**

A szivattyút olyan tiszta, híg folyós, nem agresszív, nem robbanékony vagy tűzveszélyes folyadékok szállítására tervezték, amelyekben nincsenek szilárd részecskék és szálas anyagok. Bármely, az említettektől eltérő felhasználás a készülékben kárt tehet. A nem rendeltetésszerű használatból eredő mindennemű kárért a felelősség kizárólag a felhasználót terheli. A készülék alkalmas tehát talaj- és kút víz szállítására, magánházak részére; kis vízmű kialakítására, öntözési rendszerekhez (pl.: fóliasátrak) vagy tartályok közötti folyadék átemelésre.



## Figyelmeztető szimbólumok

A készülék adatlapján lehetnek jelzések.

Ezek fontos információt jelölnek a termékkel vagy a használatával kapcsolatban.



A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.



A készülék használata közben mindig viseljen védőszemüveget.



A készülék használata közben mindig viseljen fülvédőt.



Tartós vízbemerítés hatásai ellen (tömítések, áramütés) és por ellen védett



Megfelel a termékre vonatkozó szabványoknak.



Az elektronikus hulladékok nem tehetők a háztartási hulladék közé. Kérjük, vigye el az újrahasznosító üzembe. Kérdezze meg a helyi hatóságot vagy a kereskedőt az újrahasznosítás lehetőségéről.

### Figyelem!

**A szivattyú kizárólag tiszta víz szivattyúzására használható. Semmilyen körülmények között ne járassa a készüléket szárazon. Ezen okokból adódó meghibásodás, vagy bármilyen biztonsági utasításban előírtak figyelmen kívül hagyásából adódó kár, nem minősül garanciális meghibásodásnak, így annak helyreállítási/javítási költségei minden esetben a felhasználót terhelik.**

## Kezelési utasítások és speciális biztonsági előírások



Az olyan biztonsági előírásokat, melyek figyelmen kívül hagyása személyi sérülést okozhat, a „Veszély” jellel jelöltük!



Ezzel a jellel a magasfeszültség veszélyeire figyelmeztetünk.

Kicsomagoláskor, győződjön meg a szivattyú és a motorkábel sértetlenségéről! Ellenőrizze a szivattyú elektromos és hidraulikai adatait, a szivattyún található adattábla segítségével.

Műszaki adatok: Tárolás 0-40°C között, száraz helyen. A készülék elektromos és mechanikus megbontását csak az arra kiképzett szakember végezheti a készülék feszültségmentes állapotában! A biztonságos munkavégzéshez figyelembe kell venni az ebben az utasításban leírt biztonsági előírásokat és a baleset megelőzés magyarországi előírásait. Ki kell zárni a villamos energia által okozott veszélyeket. Be kell tartani az MSz 172-1, 1600-1 és 2100-1 sz. magyar szabványok és helyi áramszolgáltató előírásait.



A szivattyút megváltoztatni vagy átépíteni csak a gyártó előzetes engedélyével szabad. Az eredeti és gyártó által engedélyezett alkatrészek használata megalapozza a biztonságot. Az ettől eltérő alkatrészek beépítése a gyártót és a forgalmazót minden felelősség alól mentesíti! Az üzemeltetés során leszállított készülék üzembiztonságát csak a jelen üzemeltetési- és karbantartási utasítás feltételei szerinti üzemeltetés biztosítja. A műszaki adatok között megadott határértéket semmiképpen nem szabad túllépni!

### Figyelem!

A víz / vagy szállított közeg / homoktartalma ne haladja meg az 50 gr/m<sup>3</sup>-t. Az ennél nagyobb homoktartalom a szivattyú beszorulásához, végső soron a szivattyú meghibásodásához és garancia elvesztéséhez vezet! Homokos, erősen szennyezett víz esetén kérjen tanácsot a szerviztől vagy használjon jó minőségű előszűrőt, melyet a szervizben szerezhet be. A szivattyúzott folyadék hőmérséklete nem haladhatja meg a 35°C-t!



Elektromos kábellel kapcsolatos:

A szivattyú gyárilag el van látva motorkábellel. Ha annak toldása mégis szükséges, tartsa szem előtt, hogy azt kizárólag szakember végezheti a megfelelő vízmentes toldással. A toldáshoz csak RN-F H05 vagy 07-es gumikábel használható az alábbiak szerint:

## Egyfázisú 1x220-240 V 50 Hz

| Motor teljesítmény(kw) | HP   | A 4x1 mm <sup>2</sup> | 4x1,5 mm <sup>2</sup> | 4x2,5 mm <sup>2</sup> |
|------------------------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 0,25                   | 0,33 | 2,8 93m               | 140m                  | 232m                  |
| 0,37                   | 0,5  | 3,3 79m               | 119m                  | 197m                  |
| 0,55                   | 0,75 | 4,4 60m               | 89m                   | 148m                  |
| 0,75                   | 1    | 5,8 45m               | 68m                   | 112m                  |
| 1,1                    | 1,5  | 7,8 32m               | 48m                   | 80m                   |
| 1,5                    | 2    | 10,5 -                | 37m                   | 62m                   |
| 2,2                    | 3    | 14,8 -                | 25m                   | 42m                   |

Figyelem! A fent megadott kábelhosszba minden esetben bele kell számolni a már gyárilag felszerelt kábel hosszát is.

*A szerelt gumikábel hossza nem egyenlő az MSZ EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010 módosításban feltüntetett h<sub>1</sub> működési mélységgel. Példa:Ha a szivattyút 10 m hosszú kábellel szerelték, ami toldás nélkül max. 7 méteres működési mélységű kutak szabványos kiszolgálását teszik lehetővé.*

A szivattyút csak földelt hálózati csatlakozóról szabad üzemeltetni!

A készülék egyfázisú motorja /230V/ túlmelegedés ellen beépített hő-védelemmel rendelkezik!



### Telepítés és üzembe helyezés:

A telepítéshez készítse elő a szivattyút az alábbiak szerint: A szivattyú nyomócsonk mérete 5/4 col, belsőmenetes. Javasoljuk a réztányéros visszacsapó beépítését. Válasszon ki megfelelő hosszúságú nyomásálló tömlőt vagy csövet (célszerű 10 bar-os KPE csövet alkalmazni), melyet szereljen rá a szivattyúra.

A csőkeresztmetszet gyárihoz képest jelentős szűkítése komoly átáramlási veszteségeket eredményez, ilyen esetben a szivattyú nem produkálja a gyárilag megadott paramétereket. Használjon simafalú csöveket! A szivattyú rögzítésére a gyárilag kialakított fül segítségével használjon megfelelő /nyúlásmentes/ kötelet. Acélsodronyt felfüggesztésre nem ajánljuk, mert a kóboráram és a korrózió miatt folyamatosan gyengül. A szivattyút a motorkábelnél és csőnél fogva emelni Tilos és veszélyes! A szivattyú telepítését úgy kell elvégezni, hogy a kút aljától minimum 1m-el feljebb, de a vízszlop tetejétől max. 10 cm kell elhelyezni.

Ha a szárazonfutás veszélye fennáll, a berendezést szárazonfutás elleni védelemmel kell ellátni csőkutaknál elektroszondákkal, ásott- ill. nagy átmérőjű kutaknál szintkapcsolóval, vagy elektronikus áramkapcsolóval. Figyelem! A szárazonfutásból adódó meghibásodás garanciavesztéssel jár! A szivattyúnak üzemeltetése során óránként max. 30 ki-bekapcsolás lehet. A motort 15mp-en belül újraindítani tilos! Ezek az adatokat különösen vízellátó berendezés tervezésénél kell figyelembe venni! A szivattyú karbantartást nem igényel. A berendezést fagyveszélynek kitenni nem szabad!

### Korrózió:

A szivattyú hidraulikája bizonyos típusoknál alul- felül öntöttvas idomokkal van lezárva, amit egyes vízviszonyok marhatnak, ezért korrózió jelek mutatkozhatnak, de ez az idomok szilárdságát nem befolyásolják (ahol az öntvény festése jobban kopik –pl. füleknél-, ott előbb jelenik meg a korrózió jele). Intenzívebb a korrózió, ha a szivattyút drótkötéllal, vagy műanyaggal bevont drótkötéllal függesztették fel, vagy ha a csatlakozó szűkítő idom öntvény és nem sárgaréz; ezért ezek kerülése javasolt.



Javítási igényével forduljon a jótállási jegyen szereplő szakszervizhez. A szivattyú bármilyen házilagos megbontása garanciavesztéssel jár!

Előforduló hibák és elhárításuk:

| Hiba                                                                                                                                                                                                                        | Oka                                                                                                                                                                                    | Elhárítás                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Szivattyú nem indul<br>                                                                                                                    | Nincs feszültség<br><br>Járókerék szorul                                                                                                                                               | Ellenőrizze a hálózati csatlakozót.<br><br>Távolítsa el a szennyeződést.                                                                                                                                                                           |
| Szivattyú működik, de kevés vizet szállít<br><br><br><br> | Nem megfelelő a hálózati feszültség.<br><br>Víz elfogyott.<br><br>Szívórács eltömődött.<br><br>Nyomóvezeték eltömődött.<br><br>Nem megfelelő mélységű kútba telepítették a szivattyút. | Szivattyút leállítani, csak az előírt feszültséget használni.<br><br>Szivattyút leállítani.<br><br>Szivattyút leállítani, rácsot kitisztítani.<br><br>Szivattyút leállítani, dugulást elhárítani.<br><br>Hibás szivattyúválasztás, szivattyúcsere. |

### 3. Műszaki adatok

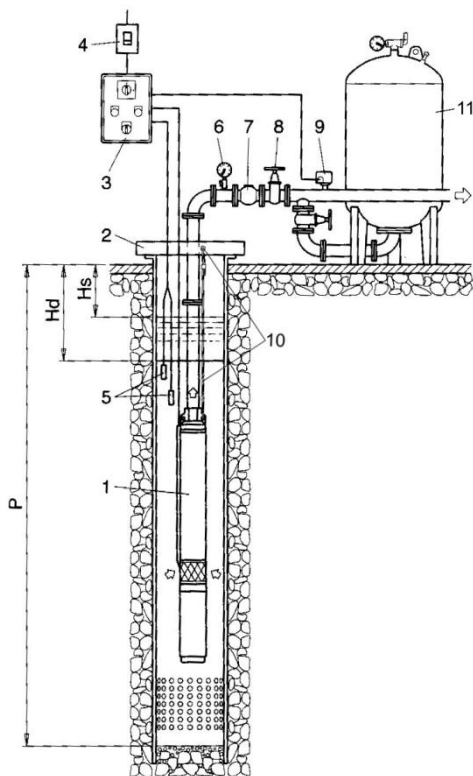
| Típus                                | 75QJD115      | 75QJD122      | 75QJD130      | 100QJD205  | 100QJD208     | 100QJD210  | 100QJD212  | 100QJD312  |
|--------------------------------------|---------------|---------------|---------------|------------|---------------|------------|------------|------------|
|                                      | -0,37         | -0,55         | -0,75         | -0,55      | -0,55         | -0,75      | -1,1       | -1,1       |
| Max. Emelő-<br>magasság              | 55 m          | 79 mm         | 108 m         | 52 m       | 52 m          | 65 m       | 78 m       | 78 m       |
| Folyadék<br>hőmérséklet<br>maximum   | +35°C         | +35°C         | +35°C         | +35°C      | +35°C         | +35°C      | +35°C      | +35°C      |
| Hálózati<br>feszültség               | 230 V         | 230 V         | 230 V         | 230 V      | 230 V         | 230 V      | 230 V      | 230 V      |
| Homok tűrés                          | 50g/m³        | 50g/m³        | 50g/m³        | 50g/m³     | 50g/m³        | 50g/m³     | 50g/m³     | 50g/m³     |
| Kábelhossz                           | 20 m          | 40 m          | 60 m          | 20 m       | 25 m          | 30 m       | 40 m       | 40 m       |
| Névleges<br>teljesítmény<br>felvétel | 370 W         | 550 W         | 750 W         | 370 W      | 550 W         | 750 W      | 1100 W     | 1100 W     |
| Súly kábel nélkül                    | 9,35 kg       | 11 kg         | 13,3 kg       | 11,1 kg    | 12,3 kg       | 14 kg      | 15,3 kg    | 15,6 kg    |
| Max. Szállítási<br>teljesítmény      | 47 l/min      | 47 l/min      | 47 l/min      | 66 l/min   | 66 l/min      | 66 l/min   | 66 l/min   | 80 l/min   |
| Szivattyú<br>nyomócsonk<br>átmérője  | 1 inch        | 1 inch        | 1 inch        | 5/4 inch   | 5/4 inch      | 5/4 inch   | 5/4 inch   | 5/4 inch   |
| Szivattyú-<br>átmérő                 | 3 inch        | 3 inch        | 3 inch        | 4 inch     | 4 inch        | 4 inch     | 4 inch     | 4 inch     |
| Üresjárat<br>fordulatszám            | 2850<br>1/min | 2850<br>1/min | 2850<br>1/min | 2850 1/min | 2850<br>1/min | 2850 1/min | 2850 1/min | 2850 1/min |
| Védelmi<br>osztály                   | IP68          | IP68          | IP68          | IP68       | IP68          | IP68       | IP68       | IP68       |

### Felépítés, működés

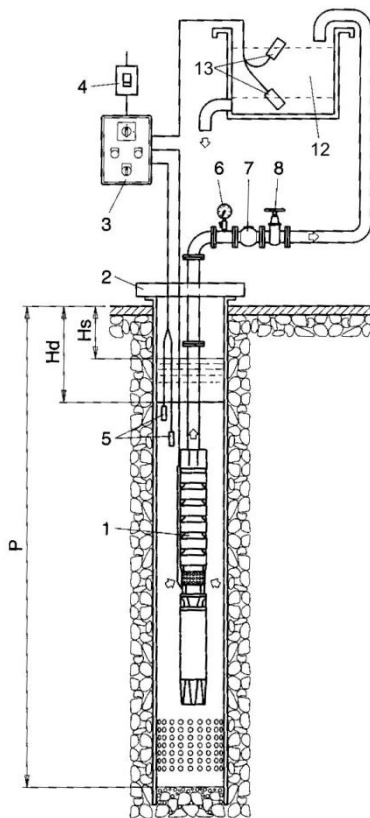
A szivattyú motorja és maga a szivattyútest külön egységet képez, melyeket tengelykapcsoló, illetve 4 db M8-as csavar kapcsol össze. A felhasznált szerkezeti anyagok korrózióállóak. A ház és a tengely INOX krómácél, a szivattyú elemei stabil korrózióálló műanyagok. A hálózati csatlakozóvezeték szivattyú melletti szakaszát INOX takaróelem védi. A szivattyú üzemi helyzete függőleges, alul helyezkedik el a villamos motor, felül a szivattyú, így a motor vízűtése a működés során biztosított. A szivattyú nyomónyílása felül található. A szivattyú forgásiránya a nyomócsonk felől nézve bal.

# Üzembehelyezési ábrák

Alapeset:



Házi vízellátóval:



1. Szivattyú
2. Kút lezáró fedele
3. Elektromos kapcsolódoboz (kondenzátorral és amper védelemmel)
4. 230 V-os csatlakozás földelt konnektorról
5. Elektronikus vízszint kontroll (alsó és felső vízszintre), nem alapfelszereltség megj.: használata csak kis teljesítményű kutaknál ajánlott

6. Nyomásmérő műszer
7. Visszacsapó szelep (kútfejnél beépítendő!)
8. Elzáró szelep
9. Nyomáskapcsoló
10. Függesztő kötél
11. Zárt tartály (gumi betétes)

Házi vízellátóval:

12. Nyitott tartály
13. Úszókapcsoló

Importálja / Forgalmazza: Hidrotom Kft 1155 Budapest Rákos út 193



Szervíz: Hidrotom Kft 1155 Budapest Rákos út 193  
Tel: +3614150802  
Mobil: +36309449620  
Mobil: +36304782860

[www.hidrotom.hu](http://www.hidrotom.hu)

Tel.: +36309449620

